

CEN TEK®

СТ-1518

ИНДУКЦИОННАЯ ПЛИТА

ИНДУКЦИЈАЛЫ ПЛИТА

ԻՆԴՈՒԿՑԻՈՆ ՎԱԹԱԱ

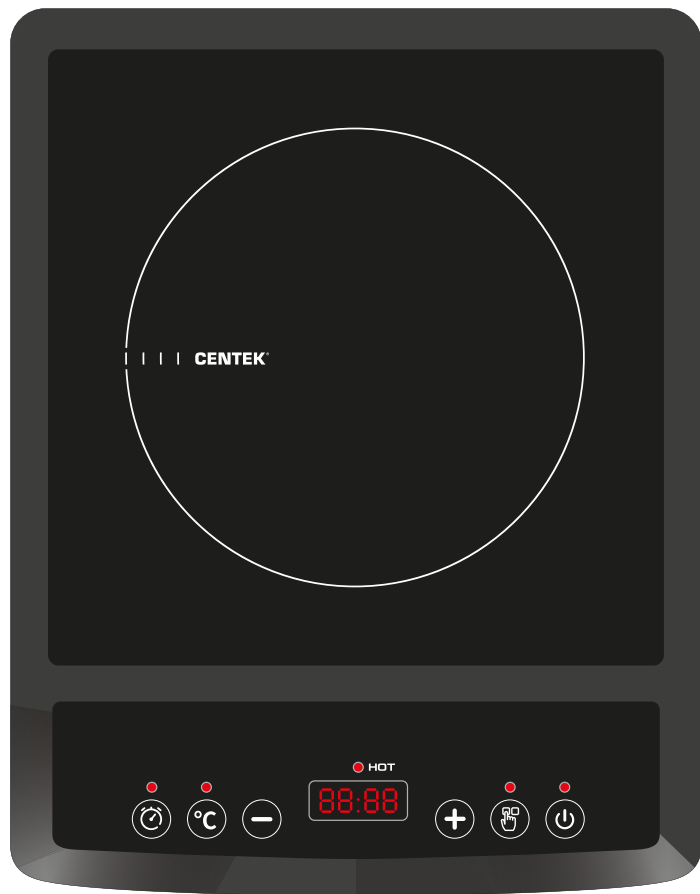
INDUCTION COOKER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ՈՒՏԿԱՍԼՅԱՆ ԲԱՅԺԱԼԱՆՄՆԻ

ՕՐՏԱԳՈՐԾՈՒԻ ԶԵՆՆԱՐԿԸ

INSTRUCTION MANUAL



СЕРИЯ СТ

РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для нагрева металлической кухонной посуды с пищевыми продуктами в целях их приготовления.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора.

1. Убедитесь, что напряжение питания, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети электроснабжения.
2. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Использование прибора не в соответствии с инструкцией может привести к травме.
4. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости).
5. Не используйте одновременно несколько энергоемких приборов, это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
6. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
7. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра.
8. Убедитесь, что сетевой шнур проложен в недоступном для детей месте.

9. Не тяните за сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячих предметов.
10. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
11. Не допускайте попадания влаги на шнур питания, вилку и электрические контакты.
12. Бережно перемещайте прибор по поверхности, избегая царапин.
13. Допускается использование только оригинальных запасных частей.
14. Используйте прибор только с надлежащим соединителем.
15. Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
16. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
17. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.
18. Не размещайте прибор на неустойчивой или воспламеняющейся поверхности.
19. Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.
20. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.
21. Металлические предметы, в частности ножи, вилки, ложки и крышки, не следует помещать на плитку, поскольку они могут нагреться.
22. Во время первого использования может появиться легкий неприятный запах, который исчезнет после нескольких использований, что объясняется возможным наличием остатков масел, других веществ на внутренних поверхностях и нагревательных элементах.
23. Прибор должен быть установлен так, чтобы его поверхность находилась на расстоянии минимум 10 см от других объектов.
24. Не накрывайте вентиляционные отверстия во избежание перегрева.
25. Используйте только посуду, предназначенную для эксплуатации с индукционными плитами.
26. Не разогревайте продукты и жидкости в герметично закрытой посуде. Они могут взорваться!
27. После использования прибора протрите его поверхность сухой или влажной тканью, удалив капли жира и остатки пищи. Капли жира могут стать причиной появления дыма и спровоцировать возникновение возгорания.
28. После приготовления посуда может быть очень горячей. Используйте специальные прихватки или рукавицы, чтобы снять посуду с плиты. Будьте осторожны при открывании крышек, опасайтесь горячего пара.
29. Не используйте прибор на ковре, скатерти (виниле) или любой другой подобной поверхности.
30. Не помещайте бумагу между посудой и прибором.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если поверхность треснула, необходимо выключить прибор, чтобы избежать возможности поражения электрическим током!

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Индукционная плита - 1 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Вентиляционные отверстия
2. Зона индукционного нагрева
3. Панель управления

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

4. Кнопка установки таймера
5. Кнопка выбора температуры
6. Кнопка уменьшения значения
7. LED-дисплей
8. Кнопка увеличения значения
9. Кнопка выбора мощности
10. Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

4.1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Достаньте прибор из коробки. После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.
2. Полностью размотайте шнур электропитания, корпус прибора протрите влажной тканью.
3. Перед подключением к электросети убедитесь, что внешние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.
4. Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную неметаллическую поверхность, вдали от источников тепла и открытого огня.
5. При установке следите, чтобы рядом не находились декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от повышенной температуры.
6. Для правильной вентиляции расстояние от задней и передней поверхностей прибора до стен должно составлять не менее 10 см.

4.2. ВЫБОР ПОСУДЫ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- Для приготовления используйте только посуду, совместимую с индукционными плитами, диаметр дна которой составляет от 12 до 22 см. Ищите соответствующую маркировку производителя.
- Вы можете проверить пригодность вашей посуды, поднеся к ее основанию магнит. Если магнит притягивается к основанию посуды, значит, она подходит.

- Для приготовления на индукционной плите не подходит посуда: полностью из нержавеющей стали, алюминия или меди без магнитного основания, стекла, дерева, фарфора, керамики и фаянса.
- Не используйте посуду с неровными краями или изогнутым основанием. Убедитесь, что основание посуды гладкое, плотно прилегает к стеклу и имеет те же размеры, что и зона индукционного нагрева. Всегда центрируйте посуду на зоне нагрева.
- Всегда поднимайте посуду со стеклянной поверхности - не передвигайте, иначе она может поцарапать стекло.

4.3. ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Подключите прибор к электросети. Включите прибор нажатием кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» (10). На дисплее загорится «E0».
2. Поставьте в центр зоны нагрева подходящую посуду. Убедитесь, что дно посуды и поверхность плиты чистые и сухие. На дисплее загорится «--:--».
3. Для выбора мощности нажмите кнопку (9), затем нажатием кнопок «<-» и «>» установите необходимое значение (200, 500, 800, 1000, 1300, 1600, 1800, 2000 Вт).
4. Для выбора температуры нагрева нажмите кнопку (5), затем нажатием кнопок «<-» и «>» установите необходимое значение (80, 100, 130, 160, 180, 210, 240, 270 °C).

4.4. УСТАНОВКА ТАЙМЕРА

Для установки таймера нажмите кнопку (4), затем нажатием кнопок «<-» и «>» установите необходимое значение (от 1 минуты до 3 часов).



ВНИМАНИЕ

- Во время работы поверхность плиты нагревается. Не допускайте попадания капель воды, жира или других жидкостей на разогретое стекло.
- Во время работы индукционной плиты может быть слышен шум. Этот шум не является признаком неисправности.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

1. Отключите шнур электропитания от сети и подождите, пока поверхность плиты охладится.
2. Очищайте поверхность плиты после каждого использования, пока она сохраняет тепло. Это предотвратит засыхание пролитой жидкости, остатков пищи, жира и других загрязнений.
3. Протирайте поверхность только влажной мягкой тканью с добавлением мягкого моющего средства.
4. Проверьте чистоту вентиляционных отверстий. При необходимости прочистите их влажной тряпкой или мягкой щеточкой.



ВНИМАНИЕ

Не используйте грубые салфетки, губки и абразивные материалы, а также химически агрессивные вещества.

6. КОДЫ ОШИБОК

Код	Значение
E0	На рабочей поверхности нет посуды или ее диаметр не подходит
E1	Сработала защита от низкого напряжения в сети
E2	Сработала защита от высокого напряжения в сети
E3	Защита от короткого замыкания датчика температуры поверхности
E4	Защита от обрыва и короткого замыкания IGBT-датчика температуры
E5	Защита от включения без воды
E6	Защита от перегрева IGBT-датчика
E7	Защита от отказа датчика температуры поверхности печи
E9	Ошибка соединения между платой дисплея и основной платой
E	Ошибка соединения между катушкой и основной платой
H	Предупреждение о высокой температуре на поверхности после отключения

6.1. ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Нет питания	Неисправна розетка или проводка	Проверьте исправность розетки и проводки
	Нет электричества в доме	Проверьте, включено ли электричество в доме
Прибор не включается после включения питания	Вода на варочной поверхности	Высушите перед использованием
Внезапная остановка нагрева во время использования	Температура окружающей среды очень высокая	Перенесите в более прохладное место для использования
	Заблокированы воздухозаборные или выпускные отверстия	Обеспечьте циркуляцию воздуха
	Был установлен таймер	Штатная эксплуатация

	Прибор использовался непрерывно в течение более 2 часов	Штатная эксплуатация
Включается, но нагрев отсутствует	Повреждена печатная плата	Обратитесь к специалисту по ремонту
	Слишком высокая температура поверхности варочной панели	Выключите и включите снова через несколько минут
Отсутствует нагрев	На варочной поверхности нет посуды	Поставьте на нагревательный элемент подходящую посуду
	Используемая посуда не соответствует требованиям	Замените посуду на подходящую

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220–240 В -50/60 Гц
- Номинальная мощность: 1800–2000 Вт
- Максимальная нагрузка (вес) на конфорку: 8 кг



БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.

8. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов. Устройство по окончании срока службы может быть утилизировано отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

9. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства

изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр TM CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytop», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия.



ВНИМАНИЕ! Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://fsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/declaration>).

ВНИМАНИЕ! Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения не критических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://centek.ru>.

10. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян Каро Шурикович. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя. Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- пулты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
- расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертели, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
- для приборов, работающих от батареек – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией TM CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

TM CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.
Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: азық-түлік өнімдерін металл ас үй ыдыстарына салып дайындау мақсатында қыздыруға арналған.

1. ҚАҰПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайларды, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде келтірілген шарттарды қатаң сақтау қажет. Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Осы нұсқауларды, сату түбіртегін және құрылғының қаптамасын сақтаңыз.

1. Құрылғыда көрсетілген қоректендіру көрнеуі электр желісіндегі керемуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
2. Құралды тек мақсатына сай пайдаланыңыз.
3. Құралды көрсетілгеннен басқа жолмен пайдалану жарақатқа әкелуі мүмкін.
4. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны күн сәулесінің тікелей түсуіне немесе ылғалға ұшыратпаңыз (оны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз).
5. Бірнеше энергияны көп қажет ететін құрылғыларды бір уақытта пайдаланбаңыз, себебі бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісінде ақаулар тудыруы мүмкін.
6. Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау болмаса. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
7. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Құралды қараусыз қалдырмаңыз.
8. Қуат сымының балалардың қолы жетпейтін жерде сақталуын қадағалаңыз.
9. Қуат сымы өткір заттардың шеттеріне тиіп тұрса, екі келген заттармен қысылып қалса немесе шатасып қалса, оны тартпаңыз; Қуат сымының ыстық заттармен жанасуына жол бермеңіз.

10. Құралды және оның қуат сымын зақымданбағанын үнемі тексеріп тұрыңыз. Ақаулы құрылғының жұмысына рұқсат етілмейді. Құралды өз бетіңізше жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға хабарласыңыз. Қоректендіру сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.
11. Қуат сымының, ашаның немесе электр контактілерінің ылғалмен жанасуына жол бермеңіз.
12. Сызықтарды болдырмау үшін құрылғыны бетінің үстінен абайлап жылжытыңыз.
13. Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға болады.
14. Құралды тек дұрыс қосқышпен пайдаланыңыз.
15. Құрылғы сыртқы таймерден немесе бөлек қашықтан басқару жүйесінен басқаруға арналмаған.
16. Тасымалдау (жөнелту), сатудың ерекше шарттары жоқ.
17. Құрылғыны пайдалану үшін басқа адамға бергіңіз келсе, оны осы нұсқаулармен бірге беріңіз.
18. Құралды тұрақсыз немесе жанғыш бетке қоймаңыз.
19. Қыздыру элементінің беті пайдаланғаннан кейін ыстық күйінде қалады. Сақ болыңыз: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін. Ыстық беттерге тигізебеңіз.
21. Аспапқа пышақ, айыр, қасық, қақпақ, банка және алюминий фольга секілді заттарды салмаңыз.
22. Алғашқы қолданыс кезінде аздаған жағымсыз иіс шығуы мүмкін, ол бірнеше қолданыстан кейін кетеді, бұл ішкі бетінде және қыздыру элементтерінде майдан, басқа заттардың қалдығы қалуы мүмкін екендігін білдіреді.
23. Аспап беті басқа нысандардан кемі 10 см арақашықтық сақтап тұратындай орнатылуы тиіс.
24. Қызып кетуін болдырмау үшін желдету санылауларын бітемеңіз.
25. Индукциялық плитамен қолдануға арналған ыдысты ғана пайдаланыңыз.
26. Өнімдер мен сұйықтықты бітеу жабық ыдыста қыздырмаңыз! Олар жарылуы мүмкін!
27. Аспапты пайдаланып болғаннан кейін оның бетін құрғақ немесе дымқыл матамен сүрткіңіз, май мен тамақ қалдығын тазалаңыз. Майдан ташылауы түнінің пайда болуына себеп болып, салдарынан өрт шығуы мүмкін.
28. Тамақ дайындап болғаннан кейін ыдыс қатты қызуы мүмкін. Ыдысты плитадан алу үшін арнайы қармауыштар мен қолғаптарды пайдаланыңыз. Қақпағын ашу кезінде абай болыңыз, ыстық будан сақтаныңыз.
29. Аспапты кілемде, дастарқанда (винилді) немесе өзге де осыған ұқсас беткі қабатта қолданбаңыз.
30. Ыдыс пен аспап арасына қоғас салмаңыз.

ЕСКЕРТУ! Егер беті жарылған болса, электр тогының соғу мүмкіндігін болдырмау үшін құрылғыны өшіріңіз!

2. ЖИЙНІҚТЫЛЫҒЫ

- Индукциялық плита - 1 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

3. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Желдеткіш саңылаулар
2. Индукциялық қыздыру аймағы
3. Басқару панелі

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

4. Таймер
5. Температура
6. Аз
7. LED-дисплей
8. Көп
9. Қуат
10. «ҚОСУ/ӨШІРУ»

4. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

4.1. АЛҒАШҚЫ ҚОЛДАНЫС АЛДЫНДА

1. Аспапты қорайынан алыңыз. Тасымалдаудан немесе төменгі температурада сақтаудан кейін аспапты қосар алдында бөлме температурасында 2 сағаттан кем емес уақыт ұстаған жөн.
2. Электр қуаттау баусымын түгел ораңыз, аспаптың корпусын дымқыл матамен сүрткіңіз.
3. Электр желісіне қосар алдында аспаптың сыртқы бөлігінде зақымдалу, жарылу және басқа да ақаулар жоқ екеніне қол жеткізіңіз.
4. Аспапты тегіс құрғақ металл емес беткі қабатқа жылу және ашық от көздерінен алыс жерге орнатыңыз.
5. Орнату кезінде оның жанында сәндік жабындар, электронды аспаптар және жоғары температурадан зардап шегуі мүмкін басқа да заттар тұрмауын қадағалаңыз.
6. Дұрыс желдету үшін аспаптың артқы және алдыңғы бетінен қабырғаға дейінгі арақашықтық 10 см кем болмауы тиіс.

4.2. ТАМАҚ ЭЗІРЛЕУГЕ АРНАЛҒАН ҰЫДЫСТЫ ТАҢДАУ

1. Ас эзірлеу үшін индукциялық плитаға сай келетін, түбінің диаметрі 12-ден 22 см-ге дейінгі ыдысты ғана таңдаңыз. Өндірушінің сәйкес таңбелігін іздеңіз.
2. Ыдысыңыздың негізіне магнит тақау арқылы жарамдылығын тексере аласыз. Егер магнит ыдыстың негізіне тартылса, ыдыс жарамды деген сөз.
3. Индукциялық плитада ас эзірлеу үшін толықтай тот баспайтын болаттан, алюминийден немесе магниттік негізсіз мыстан, әйнектен, ағаштан, фарфордан, керамика және фаянстан жасалған ыдыстар жарамайды.
4. Жиіктері бұдыр немесе түбі майысқан ыдысты қолданбаңыз. Ыдыстың түбі тегіс, әйнекке тығыз тұрғанына және индукциялық қыздыру аймағына

өлшемі сай екендігіне көз жеткізіңіз. Ыдысты үнемі қыздыру аймағының ортасына орналастырыңыз.

- Ыдысты әйнек бетінен үнемі көтеріп алыңыз-сырғытып алмаңыз, өйткені ол әйнектің бетін сызып тастауы мүмкін.

4.3. ЖҰМЫС ПРОЦЕДУРАСЫ

1. Құрылғыны қуат көзіне қосыңыз. «ҚОСУ/ӨШІРУ» түймесін (10) басу арқылы құрылғыны қосыңыз. Дисплейде «E0» жанады.
2. Сәйкес ыдысты қыздыру аймағының ортасына қойыңыз. Ыдыстың түбі мен плитаның беті таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз. Дисплейде «-:-» жанады.
3. Қуатты таңдау үшін (9) түймесіңізін басыңыз, содан кейін қажетті мәнді (200, 500, 800, 1000, 1300, 1600, 1800, 2000 Вт) орнату үшін «->» және «<->» түймелерін басыңыз.
4. Қыздыру температурасын таңдау үшін (5) түймесін басыңыз, содан кейін қажетті мәнді (80, 100, 130, 160, 180, 210, 240, 270 °C) орнату үшін «->» және «<->» түймелерін басыңыз.

4.4. ТАЙМЕРДІ ОРНАТУ

Таймерді орнату үшін (4) түймесіңізін басыңыз, содан кейін қажетті мәнді орнату үшін (1 минуттан 3 сағатқа дейін) «->» және «<->» түймелерін басыңыз.

НАЗАР!

- Жұмыс істеу кезінде плитаның беті қыздады. Қызған әйнекке су тамшысы, май немесе басқа да сұйықтықтар тамуына жол бермеңіз.
- Индукциялық плита жұмыс істеп тұрған кезде шу естілуі мүмкін. Бұл шу ақау бар дегенді білдірмейді.

5. АСПАПТЫ КҮТПҮ УСТАУ

1. Электр қуаттау сымбауын желіден өшіріңіз және плитаның беті суығанша күтіңіз.
2. Плитаның бетін әр қолданыстан кейін жылы қалпында тұрғанда тазалаңыз. Бұл төгілген сұйықтықтың, тамақ, май мен өзге де ластық кеуіп кетуін болдырмайды.
3. Беткі қабатты жұмсақ жуғыш құрал қоса отырып, дымқыл жұмсақ матаның көмегімен ғана сүртіңіз.
4. Желдету саңылауларының тазалығын тексеріңіз. Қажет болған жағдайда оларды дымқыл матамен немесе жұмсақ шеткамен тазалаңыз.

НАЗАР! Қатты сүрткіштерді, губка мен қырғыш материалдарды, сондай-ақ химиялық зиянды заттарды пайдаланбаңыз.

6. ҚАТЕ КОДТАРЫ

Код	Мағынасы
E0	Жұмыс бетінде ыдыс жоқ немесе оның диаметрі сәйкес келмейді
E1	Төмен кернеу қорғанысы іске қосылды
E2	Жоғары кернеу қорғанысы іске қосылды
E3	Беттік температура сенсорының қысқа тұйықталуынан қорғау
E4	IGBT температура сенсорының сынуы және қысқа тұйықталудан қорғау
E5	Сусыз қосудан қорғау
E6	IGBT сенсорының қызып кетуден қорғауы
E7	Пеш бетіндегі температура сенсорының ақаулығынан қорғау
E9	Дисплей тақтасы мен негізгі тақта арасындағы қосылым қатесі
E	Катушклар мен негізгі тақта арасындағы қосылу қатесі
H	Өшірілгеннен кейін беттің жоғары температурасы туралы ескерту

6.1. ҚАТЕЛІКТЕР КЕСТЕСІ

Бұзылыс	Ықтимал себебі	Шешім
Қуат жоқ	Розетка немесе сым ақаулы.	Розетка мен сымды тексеріңіз.
	Үйде электр жарығы жоқ.	Үйде электр қуатының қосылғанын тексеріңіз.
Қуат қосылғаннан кейін құрылғы қосылмайды.	Плитада су бар.	Қолданар алдында құрғатыңыз.
Пайдалану кезінде қыздыру кенеттен тоқтайды.	Қоршаған орта температурасы тым жоғары.	Қолдану үшін салқынырақ жерге жылжытыңыз.
	Ауа қабылдайтын немесе шығатын саңылаулар бітеліп қалған.	Ауа айналымын қамтамасыз етіңіз.
	Таймер орнатылды.	Қалыпты жұмыс.

	Құрылғы 2 сағаттан астам үздіксіз пайдаланылды.	Қалыпты жұмыс.
Қосылады, бірақ қыздырмайды.	Б а с п а с х е м а с ы зақымдалған.	Жөндеу техникаһне хабарласыңыз.
	Плита бетінің температурасы тым жоғары.	Бірнеше минуттан кейін өшіріп, қайта қосыңыз.
Жылыту жоқ.	Плитада ыдыс жоқ.	Қыздыру элементіне сәйкес табаны салыңыз.
	Пайдаланылған ыдыс талаптарға сай емес.	Табаны қолайлысымен ауыстырыңыз.

7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Номиналды кернеуі: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 1800-2000 Вт
- Конфоркаға түсетін максималды жүктеме (салмақ): 8 кг



САҚ БОЛЫҢЫЗ: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін.

8. ҚҰРАЛДЫ ҚАДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек қадеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/serwis> сайтнан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШС бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytop» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к. 9-үй, 5-қанат. Тел: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар.



10. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы ЖК Асруяна К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, прг. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптар кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонимен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінісінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонимен дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақаулар Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
 - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданымайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағаи, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған көрек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көздесе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса;

а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, қолбалар, төрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелер, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (арекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқығы.

ՀԱՅՆԵՆ

Հарқеті аспаптар

**Հնդокһалықтардың Ғлмурттарына ТМ СЕНТЕК արտադրалары.
Сндр Һарқетіадырларын Һдр, Һр аын алажаһатларын Һ, Һррр Һррр
аһарқетіадырларын аһарқетіадырларын аһарқетіадырларын аһарқетіадырларын**

Այս արքը նախատեված է կենցաղային եւ նմանտիպ պայմաններում, մասնավորապէս:
- հոհանդային գործներում/ Խանութներում, գրասենյակներում և այլ արտադրական պայմաններում անենակազմի համար:
- գյուղատնտեսական տնտեսություններում:
- հանախորդներ հյուրանոցներում, մոդէլներում և բնակելի տիպի այլ ներառառուցածքներում:
- մասնատիր պայմաններում:

ԱՐԻՔ ԵՂԱՏԱԿԸ Սենդամթերքով լցված մետաղական խոհարարական սպասքը տարացնելու համար դրանց պատրաստման նպատակով:

1. ԱՆՎԱՆԱԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆԵՐ

Կանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակներից, ինչպես նաև արքի վնասված խախտելից խուսափելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև թվարկված պայմանները: Խնդրում ենք արքը օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդալ այս ձեռնարկը: Խնդրում ենք պահպանել այս իրահանգները, վաճառքի կտրուկ և արքի վնասվածքները:

1. Համոզվեք, որ արքի վրա նշված մատակարարման լարումը համապատասխանում է Էլեկտրամատակարարման ցանցի լարմանը:
2. Օգտագործեք արքը միայն իր նպատակային նպատակի համար:
3. Սարքը նշվածից տարբերվող ձևով օգտագործելը կարող է վնասվածքի պատճառ դառնալ:
4. Մի տեղից տարբեր արքը ընտրության աղբյուրների մոտ, մի ենթարկեք այն արհի ուղիքի ճառագայթների կամ խոհակուռթյան (մի ընկվեք այն ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ):
5. Միաժամանակ մի օգտագործեք մի քանի Էներգասպառող սարքեր, քանի որ դա կարող է խնդիրներ առաջացնել բնակելի տարածքների Էլեկտրական ցանցում:
6. Սարքը նախատեսված է ֆիզիկական, գգայական կամ մտավոր կարողությունների սահմանափակման, կամ փորձի և գիտելիքների պակաս ունեցող անձանց (ներառյալ երեխաների) կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն գտնում արքի օգտագործման վերաբերյալ հսկողության տակ կամ իրահանգները տակ նրանց ակնուանուռթյան համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է հսկվեն՝ համոզվելու համար, որ կրպեք նե խաղում արքի հետ:
7. Թույլ մի տվեք երեխաներին խաղալ արքի հետ: Մի թողեք արքը անկայան:
8. Համոզվեք, որ հոսանքի լարը պահվում է երեխաների հասանելիությունից դուրս:
9. Մի քաշեք հոսանքի լարը, եթե այն դիպում է սուր առարկաների եզրերին, սեղմված է որևէ առարկայով կամ խճված է: Թույլ մի տվեք, որ հոսանքի լարը շփվի սուր առարկաների հետ:
10. Պարբերաբար ստուգեք արքը և դրա սևուցման լարը վնասվելու համար: Անսարք արքի շահագործումը թույլատրված չէ: Մի փորձեք ինքներդ վերանորոգել արքը: Կասվեք որակավորված մասնագետների հետ: Եթե սևուցման լարը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի արտադրողի, կրա սպասարկման գործակալի կամ նմանատիպ որակավորում ունեցող անձանց կողմից՝ վտանգից խուսափելու համար:

11. Թույլ մի տվք, որ սնուցման լարը, խրոցը կամ էլեկտրական կոնտակտները շփվեն խտակության հետ:
12. Հզոր շրթն տեղափոխեց սարքը մակերեսի փայլով քերվածքներից խուսափելու համար:
13. Կարող են օգտագործվել միայն բնօրինակ պահեստամասեր:
14. Սարքը օգտագործել միայն համապատասխան միակցիոնով:
15. Սարքը կախատեմված չէ արտաքին ժամանակաչափից կամ ֆոնադիոնի հեռավառակարման համալրագրից աշխատելու համար:
16. Փոխադրման (քեռնափոխարկման) հատուկ պայմաններ, վաճառք չկան:
17. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործման համար, խնդրում ենք այն փոխանցել այս հրահանգների հետ միասին:
18. Մի տեղադրեք սարք անկայուն կամ դուրանքում մակերեսի վրա: Զեռուցման սարքի մակերեսը օգտագործուց հետո մտնւմ է տաք:
20. Հզորչափեց օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսներն ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել: Մի դիպչեք տաք մակերեսներին:
21. Մի դրեք սարքի վրա մետաղական առարկաներ՝ դանակներ, պատասաքաղներ, գրպակներ, կահարիչներ, անոթներ և այլուսինն միայնաթիթե:
22. Առանցիկ օգտագործման ժամանակ երբևի մակերեսներին և ջեռուցման սարքերի վրա յուղերի և այլ կոլորետի մնացորդների հետարվոր արտադրության պատճառով կարող է հայտնվել անկշռ և սուռ հոտ, որը կելրանա մի քանի օգտագործուցից հետո:
23. Սարքը պետք է տեղադրվի այնպես, որ դրա մակերեսը առնվազն 10 սմ հեռավորության վրա լինի այլ օբյեկտներից:
24. Մի՛ ծածկեք օդափոխիչային խորշերը գերտաքացուսմից խուսափելու համար:
25. Օգտագործել միայն այնպիսի խոհարարական ամաններ, որոնք նախատեսված են ինդուկցիոն սպիկներին համար:
26. Մի տաքացրեք սնուկը և հեղուկները հերմետիկորեն փակված ամաններին մեջ: Լրանք կարող են պայթել:
27. Սարքն օգտագործելուց հետո մակերեսը չոր կամ խոնավ անձեռոցիկով սրբեք՝ յուղի կաթիլները և սննդի մնացորդները մաքրելու համար: Յուղի կաթիլները կարող են ծխի պատճառ դառնալ և առաջացնել բոցավառու:
28. Ուտելիքը պարտաստելուց հետո սպասքը կարող է շատ տաք լինել: Օգտագործել վառարանի ձեռնոցներ կամ խոհարարական բռնիչներ վառարանի վրայից սպասքը վերցնելու համար: Հզորչափեց տաք գոլորշուց կախարիչը քսցնել:
29. Մի օգտագործեք սարքը գորգի, սիտիցի (վիկիային հատուկ) կամ նանայ այլ մակերեսի վրա:
30. Թուրջ մի դրեք ամանների և սարքի արանքում:

ՀՉՈՒՇԱՑՈՒՄ: Եթե մակերեսը ճաքած է, անշառեք սարքը՝ էլեկտրական հարվածից խուսափելու համար:

2. ԿՈՍՊԵԿՏԱՅՆՈՒԹՅՈՒՆ

- ինդուկցիոն կաթոս - 1 հատ:
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ:

3. ՍԱՐՔԻ ԿԱՐԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Օդափոխության անցքեր
2. Հրոսկոչի ջեռուցման գոտի
3. Կառավարման վահանակ

- ԿԼՈՎԱՎՈՐՄԱՆ ՎԱՃԱՆԱԿ
4. Օձիչ
 5. Ջերմաստիճանը
 6. Ավելի քիչ

7. LED-Էկրան
8. Ավելի
9. Հզորություն
10. «ՄԻՆՑՈՒՄ/ԱՆՀԱՏՈՒՎ»

4. ՍԱՐՔԻ ԷՆԷՆԱԳՐՈՒՄ

- 4.1. ԱՆԱՋՆԻ ՉՕՏԱԳՈՐԾՈՒՄԻՑ ԱՈՍՁ
1. Սարքը հանք տուփից: Փոխարկուղից կամ ցածր ջերմաստիճանում պահելուց հետո սարքը միացնելուց առաջ պահեք սեյսակային ջերմաստիճանում առնվազն 2 ժամ:
2. Ազատեք հոսանքի լարն ամբողջությամբ և խոնավ անձեռոցիկով սրբեք սարքի մակերեսը:
3. Այնպես հոսանքի արջուրին միանալը համոզվեք, որ սարքի արտաքին մակերեսը գերծե են վիսաներից, ճազերից կամ այլ թեղություններից:
4. Սարքը տեղադրեք հարթ, կոշտ, չոր, հորիզոնական, ոչ մետաղական մակերեսի վրա՝ հեռու ջերմության աղբյուրներից և քաց կրակից:
5. Տեղադրելիս համոզվեք, որ մոտակայքում չկան դեղորսատիվ ծածկուղիներ: Էլեկտրոնային սարքեր և այլ առարկաներ, որոնք կարող են տուժել բաժնի ջերմությունից:
6. Ճիշտ օդափոխության համար, հեռավորությունը սարքի թիկունքի և առջևի մակերեսներից դեպի պատերը պետք է լինի առնվազն 10 սմ:

4.2. ՈՒՏԵԼԻԹԻ ՊԱՐԱՍՍՄԱՆ ԿԱԹԱՆԵՐԻ (ԱՄԱՆՆԵՐԻ) ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Պատրաստման համար օգտագործել միայն խոհարարական այնպիսի ամաններ, որոնք նախատեսված են ինդուկցիոն սպիկների հետ. կրակն հատուկի տրամագիծը պետք է լինի 12-ից 22 սմ: Փետքեք արտադրողի համապատասխան նշումները:
- Կարող եք ստուգել ձեր խոհարարական պարագաների անդամությունը՝ դրա հիմքին մազին մոտեցնելով: Եթե մազիսը ձգում է սպասքի հիմքը, ապա այն համապատասխանում է:
- Ինդուկցիոն սպիկներին չեն համապատասխանում ամբողջությամբ չձևնդոտիվ պոլյաստից պարատսված, պլոստիկ կամ պղնձից՝ առանց մազիկների հիմքի, ապակյա, փայտյա, ճեմնապակյա, կերամիկայի և հախճապակյա խոհարարական սպասքները:
- Մի օգտագործեք ծուռ եզրուղի կամ կորացած հիմքերով ամաններ: Համոզվեք, որ ամանները ինչ հիմքերից հարթ և կիպ հենվում է ապակու վրա և ունի եղյան չափաբեր, ինչ ինդուկցիոն էլեկտրական գոտին: Միշտ նկատորակացրեք սպասքը ջեռուցման գոտու վրա:
- Տեղափոխելու ժամանակ միշտ բարձրացրեք սպասքը ապակու մակերեսուցից. քաշելով մի տեղաշարժեք դրանք, հակառակ դեպքում կարող եք արվանքի քերել:

4.3. ԱՇԽԱՏԱՆԹԻ ԿԱՐԳ

1. Միացրեք սարքը էլեկտրամատակարարմանը: Միացրեք սարքը սերվելով «ՄԻՆՑՆԵԼ/ԱՆՀԱՏՆԵԼ» կոճակը (10): Էկրանի վրա կուսակվորի «E0» նշանը:
2. Տեղադրեք համապատասխան խոհանոցային սպասքը տաքացման գոտու կենտրոնում: Համոզվեք, որ խոհանոցային սպասքի հատակը և վառարանի մակերեսը մաքուր և չոր են: Էկրանի վրա կուսակվորի «---» նշանը:
3. Հզորությունը ընտրելու համար սեղմեք կոճակը (9), ապա սեղմեք «<>» և «+» կոճակները անհրաժեշտ արժեքը սահմանելու համար (200, 500, 800, 1000, 1300, 1600, 1800, 2000, 2000 ԿՄ):
4. Ջեռուցման ջերմաստիճանը ընտրելու համար սեղմեք կոճակը (5), այնուհետև սեղմեք «<>» և «+» կոճակները անհրաժեշտ արժեքը սահմանելու համար (80, 100, 130, 160, 180, 210, 240, 270 °C):

4.4. ԺԱՄԱՅԱԾԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ
 Ժամային պահանջները համար սեղմեք կոճակը (4), այնուհետև սեղմեք «<>» և «+» կոճակները անհրաժեշտ արժեքը սահմանելու համար (1 ռոպեից մինչև 3 ժամ):

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Աշխատանքի ընթացքում սարքի մակերեսը տաքանում է: Թույլ մի տվեք, որ ջրի, յուղի կամ այլ հեղուկի կաթիլները ընկնեն տաքացած սպակու վրա:
- Ինդուկցիոն սպիկի օգտագործման ժամանակ կարող է արվում լավել: Այս արվումը անսարքության նշան չէ:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՅԵ

1. Այնպետք էլեկտրական լարը հոսանքից և սպասքեց մինչև սպիկի մակերեսը կառնա:
2. Մաքրեք սպիկի մակերեսը յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո, երբ այն դեռ փափակված է ջերմությունը: Դա կկանխի քափված հեղուկի, սննդի մնացորդների, յուղերի և այլ արտաուժածությունների չորանալուց:
3. Մակերեսը սրբել միայն խոնավ փափուկ կտորով և լվացման փափուկ հեղուկներով:
4. Ստուգեք օդափոխության խորշերի մաքրությունը: Անհրաժեշտության դեպքում դրանք մաքրեք խոնավ անձեռոցիկով կամ փափուկ խոզանակով:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ: Մի օգտագործեք կոպիտ անձեռոցիկներ, սպուկներ և հղկող կոլորեթ, ինչպես նաև քիմիաեք ագրեսիվ կոլորեթ:

6. ՍԽԱԼԻ ԿՈՐԵՐ

Կոդ	Նշանակություն
E0	Աշխատանքային մակերեսի վրա խոհանոցային աման չկա, կամ դրա տրամագիծը հարմար չէ
E1	Միացված է ցածր լարման պաշտպանությունը
E2	Միացված է բարձր լարման պաշտպանությունը
E3	Մակերեսի ջերմաստիճանի սենսորի կարճ միացման պաշտպանությունը
E4	IGBT ջերմաստիճանի սենսորի կտրման և կարճ միացման պաշտպանությունը
E5	Պաշտպանության առանց ջրի միացման դեմ
E6	IGBT սենսորի գերտաքացումից պաշտպանությունը
E7	Կառարանի մակերեսի ջերմաստիճանի սենսորի խափանումից պաշտպանությունը
E9	Միացման սխալ Էկրանի և գլխավոր տախտակի միջև
E	Միացման սխալ կծիկի և գլխավոր տախտակի միջև
H	Հզորչափում անջատումից հետո բարձր մակերեսի ջերմաստիճանի մասին

6.1. ՍԽԱՆՆԵՐԻ ԱՐՅՈՒՍԱԿ

Խափանում	Հնարավոր պատճառ	Լուծում
Հոսանք չկա	Վարարակը կամ լարերը խափանված են:	Ստուգեք վարարակը և լարերը:
	Տանը Էլեկտրականություն չկա:	Ստուգեք, թե արդյոք տանը Էլեկտրականություն կա:
Ս ա ր ք ք ը չ հ միասնում հոսանքը միացնելուց հետո:	հոսանցային վառարանի վրա ջուր կա:	Օգտագործելուց առաջ շորացրեք:
Օգտագործման և թ ա ց ք ու մ տ ա ք ք ց ր ւ մ ր հ ա ն կ ար ժ ա կ ր դադարում է:	Շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը չափազանց բարձր է:	Օգտագործման համար տեղափոխեք ավելի գոլ տեղ:
	Օդային մուտքի կամ ելքի բացվածքները իցանկված են:	Ապահովեք օդի շրջանառությունը:
	Ժամայաչափ ասիանված է:	Նորմալ աշխատացրեք:
Սրբապատճեն օգտագործվել է ավելի քան 2 ժամ:	Սարքը անընդհատ օգտագործվել է ավելի քան 2 ժամ:	Նորմալ աշխատացրեք:
	Տպագիր միկրոսխեման վնասված է:	Կապվեք վերանորոգման մասնագետի հետ:
Միանում է, բայց ջեռուցում չկա:	հոսանցային վառարանի մակերեսի ջերմաստիճանը չափազանց բարձր է:	Մի քանի րոպե անց անջատեք և կրկին միացրեք:
	հոսանցային վառարանի վրա խոսանցային պարագաներ չկան:	Տաքացնող տարրի վրա դրեք համապատասխան թավա:
Ջեռուցում չկա:	Օգտագործված խոսանցային վառարանները չեն համապատասխանում պահանջներին:	Փոխարինեք թավան համապատասխանով:

7. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐ

- Նովինայ լարում՝ 220-240 Կ ~50/60 Հց
- Նովինայ հզորություն՝ 1800-2000 Կտ
- Առավելագույն թեմպերատուրան (թաշքը) մեկ կոնֆիգուրացիայում՝ 8 Կց



ՉՂՈՒՇԱՑՔ: օգտագործման ընթացքում հասանելի մակե ենտերի ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել:

8. ԱՄՐԻՔ ՀԱՆՆԱԴՈՒՄ ՎԵՐԱՍՏԱՎԱՍԱԼ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային քամիոսկերի և հանձնել Էլեկտրական սարքերի ընդունման հաստուկ կետ հերձակելու համար:

9. ՄԵՐՏԻՖԻԿԱՅԱՏԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՆՔԻՑԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԵՐ

Այս ապարանի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապարանը օգտագործվում է և սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մտալիս սպասարկման կենտրոնի՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ապարանի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 խիշերը տարի, 4 և 5 խիշերը արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կետերուն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել [HTTPS://CENTEK.RU/SERVIS](https://CENTEK.RU/SERVIS) կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ հեռ՝ +7 (988) 24-00-178, VK՝ vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կետերում՝ ՄՊԸ «Լարինա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ:



10. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ԵՐՄՈՒՑՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՈՂՆԵՐՈՒՄՈՒՆ՝ ԻՊ Արուստյան Կ.Շ.: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, պգ. Պաշկովսկի, ուլ. Ատաման Լիսենկոյի, 23: Հեռ.՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐՁԵԼԻ ՄՈՒՈՒՂ!

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է այն սարքի սպասարկությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԵԱՅԻՆ ՄՊԱՍԱՐԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 • հարկավոր է ծնշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կոնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրուկի կտրուկի վրա, գևորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մտնել երաշխիքային

սպասարկումը 20վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հարցասկան է:
 2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 • պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
 • հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
 3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում և սեփականատիրոջ տակ:
 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 • մեխանիկական վնասվածքներ,
 • սարքի քնակալումն ապշում ժամանակի ընթացքում,
 • օգտագործման պայմանների չափապատում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
 • սիսայ տեղադրում, բեռնափախոցում,
 • քնակալն աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չխախտված այլ պատճառներ,
 • կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
 • վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
 • սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ կապալակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամա տակարանի հեռախոսային ցանկան և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
 • ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանք փոխարինվում են առանձին կամ է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝) հեռախոսավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Էլեկտրամուցման տարրեր (մարտկոցներ), Էլեկտրամուցման արագին ղյուկներ և լիցքավորիչներ, բ) սպառվող լյուրեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակիլիներ, վանդակներ, շաժմուրներ, փողպակներ, խողովակներ, կցորդներ, զուգանակաք պարներ, ֆիլտրեր, հոտի կանխիտեր),
 • մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
 • կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
 5. Այն երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելում սպառողի՝ գործող ռեժենտրոկային սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
 6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, քնակալի կենտրոններին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի պարանից կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել պարանից օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չափապահելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց ինստիտույալ կամ անզույգ գործողությունների (անզգործության), ֆորսմաժորային հանցանքների արդյունքում:
 7. Ապասարկման կետերում սարքանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինել մսնդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

ENGLISH

Dear Customer,

**Thank You for purchasing a CENTEK brand product.
We guarantee flawless function of this item, provided
the guidelines of its operation are observed.**

This appliance is intended for use in domestic and similar conditions, in particular:

- in kitchen areas for staff in shops, offices and other industrial conditions;
- on agricultural farms;
- clients in hotels, motels and other residential infrastructure;
- in private boarding houses.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: For food preparation by heating it in metal kitchen utensils.

1. SAFETY PRECAUTIONS

To avoid situations dangerous to life and health, as well as premature failure of the device, it is necessary to strictly observe the conditions listed below. Carefully read this manual before putting the device into operation. Save this manual, the cash receipt and the device packaging.

1. Make sure that the supply voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply network.
2. Use the appliance only for its intended purpose.
3. Use of the appliance in a manner inconsistent with the instructions may result in injury.
4. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight or moisture (do not immerse it in water or other liquids).
5. Do not use several energy-intensive devices at the same time, as this may cause problems in the electrical network of residential premises.
6. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Do not allow children to play with the appliance. Do not leave the appliance unattended.
8. Make sure that the power cord is kept out of the reach of children.
9. Do not pull the power cord if it is touching sharp edges, pinched by objects, or entangled; do not allow the power cord to come into contact with hot objects.
10. Make sure that the power cord is routed out of the reach of children.

11. Regularly check the appliance and its power cord for damage. Do not operate the appliance if it is damaged. Do not attempt to repair the appliance yourself. Refer all repairs to qualified personnel. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 12. Move the device carefully over the surface to avoid scratches.
 13. Do not expose the power cord, plug or electrical contacts to moisture. Only original spare parts may be used.
 14. Use the device only with the appropriate connector.
 15. The device is not designed to operate from an external timer or a separate remote control system.
 16. Special conditions for transportation (shipping), sale: none.
 17. If you wish to transfer the device for use by another person, please transfer it together with these instructions.
 18. Do not place the appliance on an unstable or flammable surface.
 19. The surface of the heating element remains hot after use.
 20. Careful: accessible surfaces of the appliance can reach high temperature during operation. Do not touch the hot surfaces.
 21. Do not place metal objects, such as knives, forks, spoons, caps, jars, aluminum foil, etc. on the cooker.
 22. A slight unpleasant odor may occur during the first use; it will disappear after using the appliance several times and is caused by eventual residues of lubricants and other substances on internal surfaces and on heating elements.
 23. Place the appliance in such a way that its surface is located at least 10 cm away from other objects.
 24. Keep the ventilation openings unobstructed to avoid overheating.
 25. Use only vessels designed for use with induction cookers.
 26. Do not heat foods and liquids in tightly sealed containers. Danger of explosion!
 27. After use wipe its surface with dry or damp cloth to remove drops of fat and food residues. Drops of fat may cause smoke to appear and even lead to ignition.
 28. The vessel can be very hot after cooking is over. Use special oven gloves or mitts to take the utensil off the cooker. Be careful when opening a lid, hot vapor may be discharged.
 29. Do not operate the appliance on carpeted floors, tablecloths, vinyl covers and other upholstered surfaces.
 30. Do not place paper between the cooker and the utensil.
- WARNING!** If the surface is cracked, turn off the device in order to avoid electric shock.

2. SCOPE OF SUPPLY

- Induction cooker - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

3. DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Ventilation openings
2. Induction heating zone
3. Control Panel

CONTROL PANEL

4. Timer
5. Temperature
6. Less
7. LED-display
8. More
9. Power
10. ON/OFF

4. OPERATION

4.1. BEFORE FIRST USE

1. Remove the appliance from its packaging. After transport or storage at low temperatures keep the appliance for at least 2 hours at room temperature before turning it on.
2. Fully unwind the power cable, wipe the housing of the unit with a damp cloth.
3. Before connecting the unit to power supply ensure that its external parts are not damaged, chipped or dented.
4. Place the appliance on a hard, dry, level metal surface, away from sources of heat and open flame.
5. Take care not to place the unit near decorative coatings, electronic devices and other objects that may be damaged by high temperature.
6. Provide gaps of at least 10 cm between the front and back sides of the cooker and walls to ensure proper ventilation.

4.2. CHOOSING UTENSILS FOR COOKING

- Use only utensils compatible with induction cookers, with the bottom diameter ranging from 12 to 22 cm. Look for the corresponding manufacturer's markings.
- You can check if the utensil is suitable for use by holding a magnet to its surface. If the magnet attracts to the bottom of the utensil it can be used with the cooker.
- The following utensils are unsuitable for induction cookers: made completely of stainless steel, glass, wood, porcelain, ceramics and faience.
- Do not use vessels with irregular edged and curved bottoms. Ensure that the base of the vessel is smooth, fits snugly to the glass plate and has the same dimensions as the induction heating zone. Align the bottom of the utensil with the heating zone.
- Always lift the utensil off the glass surface - do not drag it as it may scratch the glass.

4.3. OPERATING PROCEDURE

1. Connect the appliance to the power supply. Turn on the appliance by pressing the «ON/OFF» button (10). «EO» will light up on the display.
2. Place suitable cookware in the center of the heating zone. Make sure that the bottom of the cookware and the surface of the hob are clean and dry. «---» will light up on the display.
3. To select the power, press the button (9), then press the «->» and «<->» buttons to set the required value (200, 500, 800, 1000, 1300, 1600, 1800, 2000 W).
4. To select the heating temperature, press the button (5), then press the «->» and «<->» buttons to set the required value (80, 100, 130, 160, 180, 210, 240, 270 °C).

4.4. SETTING THE TIMER

To set the timer, press the button (4), then press the «->» and «<->» buttons to set the required value (from 1 minute to 3 hours).

ATTENTION!

- The cooking surface gets hot during operation. Do not allow drops of water, fat or other liquids to get on the cooking surface.
- There may be audible noise during the induction cooker's operation. This noise is not a sign of malfunction.

5. MAINTENANCE

1. Disconnect the power cable from the electric socket and wait for the cooking surface to cool down.
2. Clean the cooking surface every time after use while it is still warm. This will prevent spilled liquids, fat, food residue and other contaminants from drying out.
3. Wipe the cooking surface with a soft cloth dampened in a mild detergent only.
4. Check if the ventilation openings are clear. If necessary clean them with damp cloth or a soft brush.

ATTENTION! Do not use coarse napkins, sponges and abrasive materials, as well as aggressive chemicals.

6. ERROR CODES

Code	Meaning
E0	No pot or pot does not match
E1	Low power supply voltage protection
E2	Power supply voltage over-voltage protection
E3	Furnace surface temperature sensor open short circuit protection
E4	IGBT temperature sensor open and short circuit protection

E5	Dry burning protection
E6	IGBT overheat protection
E7	Furnace surface temperature sensor failure protection
E9	Abnormal connection between display board and main board
E	The connection between the coil disk and the main board is abnormal
H	High temperature warning on the furnace surface after shutdown

6.1. FAULT TABLE

Malfunction	Possible Cause	Solution
No power	The socket or wiring is faulty.	Check the socket and wiring.
	There is no electricity in the house.	Check if the electricity is on in the house.
The unit does not turn on after power is turned on.	There is water on the hob.	Dry before use.
Heating suddenly stops during use.	The ambient temperature is too high.	Move to a cooler place for use.
	The air intake or outlet openings are blocked.	Ensure air circulation.
	The timer has been set.	Normal operation.
	The appliance has been used continuously for more than 2 hours.	Normal operation.
Turns on but no heating.	The printed circuit board is damaged.	Contact a repair technician.
	The hob surface temperature is too high.	Turn off and on again after a few minutes.
No heating.	There is no cookware on the hob.	Place a suitable pan on the heating element.
	The cookware used does not meet the requirements.	Replace the pan with a suitable one.

7. SPECIFICATIONS

- Nominal voltage: 220-240 V -50/60 Hz
- Nominal power rating: 1800-2000 W
- Maximum load (weight) on burner: 8 kg



CAREFUL: accessible surfaces of the appliance can reach high temperature during operation. Do not touch the hot surfaces.

8. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

9. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42. **The product has the Certificate of Conformity.**



10. INFORMATION ABOUT THE MANUFACTURER, IMPORTER

Imported to EAEU by: IP Asrumyan Karo Shurikovich. **Address:** Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenka, 23, pgt. Pashkovskiy. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months from the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:
 - The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

ГАРАНТИЙНЬЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ /
ԵՐԱՇԽԱՆՔԱՅԻՆ ԱՏՐՈՒՆ /
WARRANTY CERTIFICATE

№

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны
ИЗЯРИ! Տարածան Կեփիլդիկ տալոնի մեկ րճեթի տալեզարմ տալալ քիմիս
ՈՒՇԱՅՐՈՒԹՅՈՒՆ ԱՎՃԱՌՈՒԹՅԱՆ ՎՈՐՈՒՄԵՆ ԳՐԱԾԵՆԵԼ ԵՐՈՒՄԵՆ ԲԵՐՈՒՄԵՆ ԿՐՈՒՄԵՆԻՆ ԿՐՈՒՄԵՆԵՐՈՒ
ATTENTION! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks

ИЗДЕЛИЕ / ԲՅՈՒՄ /
ԱՊՐԱՆՆԵ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / ՄՈԴԵԼԻ /
ՄՈՒԵԼ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯԿԻՅ ԽՈՄԻՐ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՆՏԱՐԸ /
SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / ՏԱԿՄ ԿՈՒՆԻ /
ՎՃԱՆՈՒԹԻ ԱՍՏԱԹԻՎԸ /
DATE OF SALE

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца
Բул յըրըմյալու կըթոմը Տարածան քըրմընը կըթըմըրը
Ալս կըթըմըրը լըրըմըրը Է ՎՃԱՌՈՒԹՅԱՆ ՖԻՐՄԱԿԻ ԿՐՈՒՄԻՅ
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller



ИЗДЕЛИЕ / ԲՅՈՒՄ /
ԱՊՐԱՆՆԵ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / ՄՈԴԵԼԻ /
ՄՈՒԵԼ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯԿԻՅ ԽՈՄԻՐ / ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՆՏԱՐԸ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / ՏԱԿՄ ԿՈՒՆԻ / ՎՃԱՆՈՒԹԻ ԱՍՏԱԹԻՎԸ / DATE OF SALE

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / ՏԱԿՄԻ ՓԻՐՄԱ / ՖԻՐՄԱ-ՎՃԱՆՈՒՐ / COMPANY-SELLER

М.П.

ФОРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФОРМА / ՖՈՐՄԱ-ՎԱՃԱՏՈՂ / COMPANY-SELLER

Юридический адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың заңды менен-жайы /
Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցեն / The legal address of the seller's company

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ АТЫ-ЖОҢИ ЖӘНЕ ТЕЛЕФОНЫ /
ԳՆԱԽՐԻՍՏՈՒԿԻ ԵՒ ՀԵՐԱՆՈՒՄՏԵՆ / FULL NAME AND PHONE NUMBER OF THE BUYER

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра
Осы жылдамалы купондарды бұйыма жаңыу жүргізетін сервис орталығының өкіл топтарыда
Հետևյալ купонները толусуға болуға жанау жүргізетін сервис орталығының өкіл топтарыда
These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨҢДЕУ ТҮРІ / ՎԵՐԱՆՈՂՈՂՄԱՆ ՏԵՍԱԿԻ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛІП ТҮСКЕН КҮНІ /
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԱՍՏԱՆՈՒԿԻ /
DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ /
ԹՐՈՒՐԿԿՄԱՆ ԱՍՏԱՆՈՒԿԻ /
RELEASE DATE

М.П.

